

PRESENTACIÓN

El volumen 64(1) de la *Revista de Lingüística Teórica y Aplicada (RLA)* contiene nueve artículos de autores nacionales e internacionales que abarcan diferentes áreas de la lingüística: terminología, gramática, psicolingüística, lingüística aplicada, análisis del discurso y neología.

Este número está organizado por un nuevo equipo editorial, liderado por el Dr. Pablo Segovia Lacoste. Aprovechamos esta instancia para reconocer y agradecer la destacada labor académica de la Dra. Anita Ferreira Cabrera, quien lideró esta revista por varios años y la posicionó en los más altos *rankings* de indexación (WoS, Q1).

Este volumen se inicia con el artículo “Conocimiento terminológico y variables sociolingüísticas en estudiantes de Ingeniería Industrial de una universidad chilena”, de las autoras Paula Morgado Fernández, de la Universidad de Chile, y Sabela Fernández-Silva, de la Pontificia Universidad Católica de Valparaíso. Esta investigación se enmarca en el proyecto Fondecyt 1171346, “Competerm: desarrollo de la competencia terminológica durante la inserción disciplinar”, financiado por la Agencia Nacional de Investigación y Desarrollo (ANID) del Gobierno de Chile. El objetivo de este trabajo es determinar el grado de incidencia de cuatro variables sociolingüísticas (sexo, nivel de inserción disciplinar, estrato socioeconómico y estrato sociocultural) en el conocimiento terminológico de estudiantes de Ingeniería Industrial.

El segundo artículo se titula “The lexical organisation of love in heritage and non-heritage EFL learners: a cultural linguistics approach”, de las autoras María Daniela Cifone Ponte y Jaqueline Mora, ambas de la Universidad de La Rioja. Esta investigación se ha realizado en el marco del proyecto PID2022-137337NB-C21, financiado por el Ministerio de Ciencia, Innovación y Universidades de España y la Agencia Estatal de Investigación. Este trabajo estudia el dominio semántico de ‘love’ con el propósito de explorar su organización interna a través del marco analítico de la lingüística cultural.

Prosigue en el volumen el artículo “Alternancia y sustitución modal: la extensión dialectal de *-ría* en contextos de subjuntivo”, del autor Enrique Pato, de la Universidad de Montreal. Esta investigación se enmarca en el proyecto “El Corpus Oral y Sonoro del Español Rural (COSER): edición

digital y análisis lingüístico” (PID2022-138497NB-I00), financiado por el Ministerio de Ciencia, Innovación y Universidades de España y la Agencia Estatal de Investigación. Este trabajo examina la competencia entre formas indicativas y subjuntivas en español actual mediante una revisión de la bibliografía especializada y un análisis descriptivo de carácter cualitativo y argumentativo.

El cuarto artículo se titula “Constructing love in writing: attitude patterns in five prize-winning essays based on Gabriela Mistral’s poem *Ama*”, de los autores Andrea Campaña García, de la Universidad de Santiago de Chile, y Diego Mendoza Godoy, del Instituto Profesional Duoc UC. Este estudio examina cómo cinco ensayos premiados, escritos en respuesta al poema *Ama* de Gabriela Mistral, construyen significados sobre el amor, la enseñanza y la identidad docente a través del sistema de VALORACIÓN, con un enfoque específico en el subsistema de ACTITUD en el marco de la lingüística sistémico funcional.

El volumen continúa con el artículo “¿Planificar, revisar o un poco de ambas?: estrategias de escritura en el proceso y en el desempeño en la producción escrita en contextos académicos”, de los autores Ángel Valenzuela, de la Universidad de Talca; Paula López, de la Universidad de León; Raquel Fidalgo, de la Universidad de León, y Rui Alves, de la Universidad de Oporto. Este trabajo forma parte de los proyectos Fondecyt Iniciación 11250829, Fondecyt EQM190153 y Fondecyt de Exploración 13240168, financiados por la Agencia Nacional de Investigación y Desarrollo (ANID) del Gobierno de Chile. Esta investigación evaluó el impacto de la planificación inicial, la revisión final o la combinación de ambas en el proceso de escritura y en el desempeño de una tarea de redacción en educación superior.

El sexto artículo se titula “Exploring the placement of focus adverbials: EFL and native speakers judgements”, de la autora Damaris Castro-García, de la Universidad Nacional de Costa Rica. Este trabajo se enmarca en el proyecto SIA 0033-21, titulado “Precisión en el uso de estructuras gramaticales en estudiantes del Bachillerato en la Enseñanza del Inglés”, financiado por la Universidad Nacional de Costa Rica. El objetivo de esta investigación es analizar los juicios de aceptabilidad sobre patrones de orden de palabras en inglés que incluyen los adverbios de foco *only*, *even* y *also*.

El volumen sigue con el artículo “Crosslinguistic influence in early L3 acquisition: evidence from offline judgments and eye-tracking in morphosyntactic processing”, de las autoras Carla Menares Arancibia y Carolina Bernal, ambas de la Pontificia Universidad Católica de Valparaíso. Este trabajo forma parte del proyecto Fondecyt 11160806, financiado por la Agencia Nacional de Investigación y Desarrollo (ANID) del Gobierno de Chile. El propósito de este artículo es explorar la adquisición inicial del alemán como tercera lengua (L3) en adultos bilingües secuenciales a través de la combinación de medidas *offline* y *online*.

Continúa el volumen con el artículo “Metodologías pedagógicas y recursos tecnológicos en la enseñanza de lenguas extranjeras para estudiantes con

discapacidad visual: una revisión sistemática”, de las autoras Lorena Angin Camusso-Ortiz y Erla Mariela Morales Morgado, ambas de la Universidad de Salamanca. Esta investigación contó con apoyo de la Fundação de Amparo à Pesquisa e ao Desenvolvimento Científico e Tecnológico do Maranhão (FAPEMA), Brasil, mediante beca de doctorado, Proceso BD-10399/2. El objetivo de este trabajo es mapear las metodologías pedagógicas y los recursos tecnológicos utilizados en la enseñanza de lengua extranjera a estudiantes universitarios con discapacidad visual, así como evaluar su impacto y las barreras existentes.

Cierra el volumen el artículo “Nuevas palabras para nuevas formas de criar: estudio exploratorio de la variación terminológica en el ámbito de la crianza”, de las autoras Paola Cañete-González, de la Universidad de Concepción, y Elisabet Llopart-Saumell, de la Universidad de Barcelona. Este trabajo se enmarca en el proyecto VRID Iniciación 2025001384INI y fue financiado por la Universidad de Concepción y el Departament d'Educació Lingüística, Científica i Matemàtica de la Facultat d'Educació de la Universitat de Barcelona. El propósito de este artículo es analizar la variación terminológica en el ámbito de la crianza a partir de un corpus compuesto por dieciocho artículos divulgativos publicados en formato digital en España y Chile entre los años 2018 y 2024.

 **Dr. Pablo Segovia Lacoste**

Director

Revista de Lingüística Teórica y Aplicada
Universidad de Concepción